

SNAIGĖ



CD48DM-S300BD
CD48DM-S300AD

ŠALDYTUVAS-VITRINA
Naudojimo instrukcija

BEVERAGE REFRIGERATOR
Instruction for Use

GERBIAMIEJI!

Atidžiai perskaitykite naudojimo instrukciją. Nepaisant instrukcijoje išvardintų nurodymų, išlieka galimybė susižeisti, sugadinti šaldymo įrenginį ir prarasti teisę į nemokamą garantinį aptarnavimą.

Gamintojas ir šaldymo įrenginio pardavėjas neatsako už sužalojimus ir žalą, patirtą dėl netinkamo šaldymo įrenginio įrengimo ir naudojimo.

Saugokite naudojimosi instrukciją visą šaldymo įrenginio eksploatacijos laikotarpį. Parduodami šaldymo įrenginiai, perduokite naudojimosi instrukciją naujam įrenginio savininkui.

Bendrieji duomenys:

Šaldymo įrenginys – šaldytuvas-vitrina stiklinėmis durimis, su ventiliatoriumi. Vitrina skirta trumpą laiką saugoti, laikyti ir eksponuoti gėrimams.

Šis šaldymo įrenginys skirtas tik komercinėms reikmėms!

GAMINTOJAS GARANTUOJA PATIKIMĄ ŠALDYMO ĮRENGINIO DARBĄ, ESANT APLINKOS TEMPERATŪRAI NUO +16 IKI +32 LAIPSNIŲ CELSIJAUŠ IR SANTYKINEI ORO DRĖGMEI NE DIDESNEI NEI 65 PROCENTŲ.

SAUGOS TAISYKLĖS**Bendrieji saugos reikalavimai:**

- ĮSPĖJIMAS: Neuždenkite įrenginio vėdinimo angų.
- ĮSPĖJIMAS: Įrenginio skyreliuose, skirtuose maistui laikyti, nenaudokite elektrinių prietaisų, jei tokio tipo prietaisų nerekomenduoja gamintojas.
- ĮSPĖJIMAS: Atitirpinimo procesui paspartinti nenaudokite jokių mechaninių įrankių ar kitų / cheminių priemonių, išskyrus rekomenduojamus gamintojo
- ĮSPĖJIMAS: statydami įrenginį saugokite, kad nebūtų prispaustas ar pažeistas maitinimo laidas.
- ĮSPĖJIMAS: už įrenginio nedėkite kelių nešiojamųjų lizdų blokų ar nešiojamųjų maitinimo šaltinių.



ĮSPĖJIMAS: gaisro / degių medžiagų pavojus. Nepažeiskite įrenginio šaldymo sistemos. Naudojamas šaltnešis R600a (gamtinės dujos, nekenkiančios aplinkai, bet yra degios) . Jei šaldymo sistema pažeista:

- nenaudokite atviros ugnies,
- venkite kibirkščiavimo – neišjunkite/ nejunkite šaldymo įrenginio, apšvietimo prietaisų ir kitų elektrinių įrenginių, kadangi kibirkštis gali sukelti gaisrą.
- nedelsiant išvėdinkite patalpą, kurioje stovi įrenginys (patalpa turėtų būti bent 4 m³ įrenginio su izobutanu / R600a atveju).



C-pentanas naudojamas kaip putodaris izoliacinėse putose; tai yra degios dujos.

- Šaldymo įrenginį naudokite tik maisto produktų šaldymui ir laikymui.
- Šis šaldymo įrenginys nėra skirtas sprogstamųjų medžiagų, pavyzdžiui, aerosolių su degiomis dujomis, laikymui.
- Draudžiama šalia šaldymo įrenginio laikyti benzina ar kitus degius skysčius.


Reikalavimai dėl vaikų ir pažeidžiamų žmonių saugos:

- Neleiskite vaikams žaisti su šaldymo prietaisu, jį įjungti ar išjungti iš elektros lizdo. Neleiskite vaikams žaisti su įrenginio pakuotės dalimis.
- Šaldymo įrenginys neskirtas naudotis vaikams iki 8 metų amžiaus ir jaunesniems, asmenims su susilpnėjusia atmintimi ar protiniais sugebėjimais, neturintiems patyrimo ar žinių, nebent, kaip naudotis prietaisu, juos supažindino asmuo, atsakingas už jų saugumą.

Reikalavimai dėl įjungimo į elektros tinklą:


- Šaldymo įrenginys turi būti jungiamas tik į žemintą elektros tiekimo lizdą. Įžemintas elektros lizdas įrenginio įjungimui į elektros tinklą turi būti prieinamoje vietoje. Įrenginį būtina įžeminti pagal galiojančius teisės aktus. Gamintojas atsisako bet kokios atsakomybės už galimą žalą asmenims ar daiktams, padarytą nesilaikant šio teisės aktų reikalavimo.
- Privaloma pakeisti pažeistą elektros tiekimo laidą tvarkingu, to paties tipo, kokį naudoja šaldymo įrenginio gamintojas, elektros tiekimo laidu, kad būtų išvengta žalos sveikatai ir turtui.
- Pažeistą elektros tiekimo laidą gali keisti gamintojas arba jo techninės priežiūros meistras, arba atitinkamos kvalifikacijos asmuo, kad būtų išvengta pavojaus.
- Nenaudokite adapterių, šakotuvų, dviejų gyslų ilgintuvų. Jeigu prireikia naudoti ilgintuvą, tinkamiausias yra apsauginis, vieno lizdo, atitinkantis VDE/ GS saugos reikalavimus. Ilgintuvo (apsauginio su saugos ženklu) lizdą laikyti saugiu atstumu nuo kriauklių, kad vanduo ir kitokie skysčiai jo neužlietų..
- Patalpose esantis elektros energijos dažnis ir galingumas turi atitikti įrenginio gaminio etiketėje nurodytus parametrus.
- Statydami šaldymo įrenginį, neužspauskite elektros tiekimo laido, kad jo nepažeistumėte. Nepastatykite sunkių daiktų ant elektros tiekimo laido, kad jo neužspautumėte ir nepažeistumėte. Tai gali sukelti trumpą jungimąsi ir gaisrą.
- Įsitikinkite, kad šaldymo įrenginio elektros tiekimo laido kištukas neprispaustas galine įrenginio sienele ar kitaip nepažeistas. **PAŽEISTAS KIŠTUKAS GALI TAPTI GAISRO PRIEŽASTIMI!**

- **DĖMESIO!** Jeigu šaldymo įrenginyje įmontuotas šviesos diodų (LED) šviestuvai ir apšvietimas neveikia, prašome kreiptis į serviso atstovą dėl jo pakeitimo. **ŠVIESTUVĄ PAKEISTI GALI TIK SERVISO ATSTOVAS!**

 **TIK SERVISO ATSTOVAS GALI PAŠALINTI VISUS TECHNINIUS AR KONSTRUKCINIUS PAŽEIDIMUS.**

Reikalavimai saugiam naudojimui:


- Kiekvieną kartą, kai atliekami šaldymo įrenginio priežiūros darbai, būtina ištraukti kištuką iš tinklo lizdo. Norėdami išjungti įrenginį, **netraukite už elektros tiekimo laido.** Visada traukite tvirtai paėmę už elektros kištuko.
- Draudžiama naudoti techniškai pažeistą šaldymo įrenginį.
- Įrenginio negalima deginti.
- Nedėkite sunkių daiktų ant šaldymo įrenginio. Nedėkite ant gaminio elektrinių prietaisų - gali užsidegti įrenginio plastmasinės detalės. Nedėkite ant šaldymo įrenginio indų su skysčiais, nestatykite gėlių vazose bei vazonėliuose.
- Įvalyti nenaudokite garų ir nepurškite vandeniu, nestatykite į drėgnas patalpas, kuriose ant jo galėtų lengvai patekti vandens.

 **Šaldymo įrenginį transportuokite vertikaliaje padėtyje.** Pervežant, perkeliant ar statant šaldytuvo negalima palenkti daugiau nei 30° nuo vertikalios padėties. **NESILAIKANT TRANSPORTAVIMO SĄLYGŲ UŽ ĮRENGINIO GEDIMUS GAMINTOJAS NEATSAKO.**

PASTATYMAS IR PARUOŠIMAS DARBUI

Pastatymas:

- Įrenginį įrenkite sausoje, gerai vėdinamoje vietoje, kurioje aplinkos temperatūra atitiktų klimato klasę, nurodytą Įrenginio duomenų lentelėje.

 Šaldymo įrenginio neeksploatuokite nešildomoje patalpoje. Įrenginį statykite toliau nuo šilumos šaltinių: viryklės, radiatoriaus, tiesioginių saulės spindulių. Šaldymo įrenginys negali liestis prie šildymo, dujų, vandentiekio vamzdinių, taip pat prie šalia esančių elektrinių prietaisų.

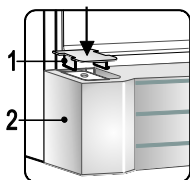
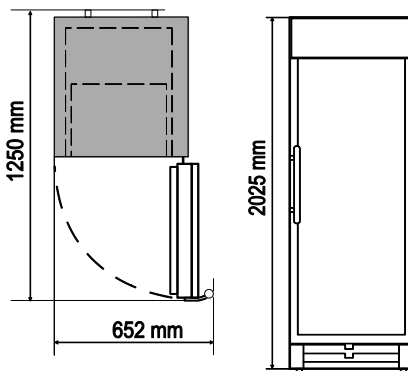
- Neuždenkite ventiliacinės angos gaminio viršuje – aplink šaldymo įrenginį turi būti gera oro cirkuliacija. Tarp įrenginio korpuso viršaus ir viršuje esančio baldo palikite ne mažesnę nei 10 cm atstumą. Pažeidus šį reikalavimą, šaldymo įrenginys sunaudoja daugiau elektros energijos, gali perkaisti šaldytuvo kompresorius.
- Šaldymo įrenginys turi stovėti ant lygaus paviršiaus. Jei reikia, įrenginio aukštį reguliuokite sukdami kojeles. Sukant pagal laikrodžio rodyklę įrenginio priekis kyla į viršų, sukant prieš laikrodžio rodyklę – leidžiasi žemyn. Jei šaldymo įrenginys stovės vos pasviręs atgal – šaldymo įrenginio durys pačios užsidarys.

- Jei šaldymo įrenginį statote į kampa, tarp sienos ir įrenginio korpuso, palikite mažiausiai 3 cm atstumą. Paveikslėlyje – **naudojimui reikalingo ploto schema**. ►

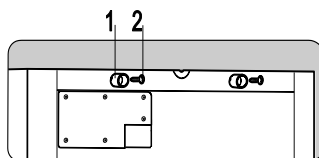
Paruošimas darbui:

Šaldymo įrenginį paruošti darbui rekomenduojame su pagalbininku.

- Nuimkite pakuotę. Nukelkite įrenginį nuo putų polistirolo pagrindo. **Statant, perstumiant, pakeliant negalima imti už durų laikiklių/rankenos, traukti ar stumti už šaldymo įrenginio užpakalinėje dalyje esančių apsauginių grotelių, liesti kompresoriaus agregatą.** Nuplėškite lipnias juostas – jos skirtos tik gaminio transportavimui. Nuimkite virš durų esančią tarpinę.
- Statant šaldymo įrenginį į numatytą vietą, jo priekinę dalį truputį paverskite atgal – riedantį ant ratukų lengvai pastatysite į norimą vietą.



- Išimkite iš maišelio dvi atramas 1 ir prisukite sraigtais 2 į šaldymo įrenginio užpakalinės dalies viršuje pažymėtas vietas. ►



- ◀ Išimkite iš maišelio dangtelį 1 ir įstatykite į grotelių ertmę 2, esančią po durimis kairėje pusėje.

☞ **SVARBU!** Iš tirpsmo vandens subėgimo stalčiaus **11** (žiūrėkite 1 pav.), visiškai ištraukite elektros tiekimo laidą su kištuku **10**. Tirpsmo vandens subėgimo stalčių pastumkite po prietaisu. **Šaldymo įrenginį įjungti į elektros tinklą galima TIK VISIŠKAI ištraukus elektros tiekimo laidą su kištuku iš tirpsmo vandens subėgimo stalčiaus.** Negalima šaldymo įrenginio jungti į elektros tinklą pilnai nepašalinus visų pakuotės ir transportavimo detalių bei medžiagų.

Prieš naudojant įrenginį:

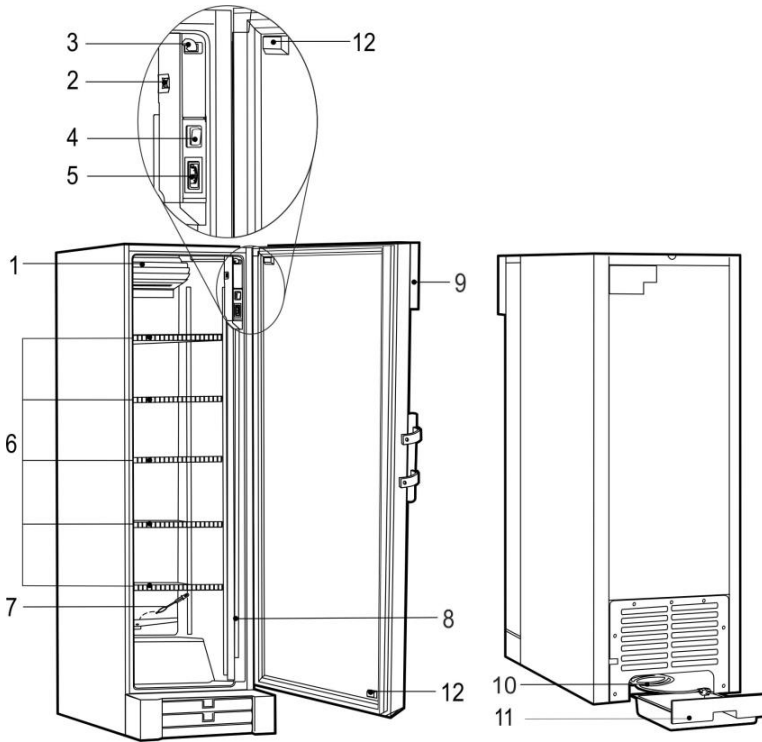
- Drungnu vandeniu ir nedideliu kiekiu neutralaus muilo ar sodos išplaukite įrenginio vidų bei visas vidines dalis – taip pašalinsite naujam įrenginiui būdingą kvapą – ir gerai nusauskite.
- Pastačius šaldymo įrenginį ir paruošus veikimui, prieš jungiant į elektros tinklą palaukite apie 30 minučių

☞ **Jei buvo nesilaikoma gamintojo nurodytų transportavimo ir pastatymo sąlygų ir transportavimo metu įrenginys buvo pakreiptas daugiau nei 30 °, leiskite jam pastovėti vertikaliaje padėtyje bent 4 valandas, kol jis bus prijungtas prie tinklo.** Priešingu atveju gali sugesti šaldytuvo kompresorius.

- Prieš sudedant gėrimus, šaldymo įrenginys turi veikti apie 1-2 val..

ĮRENGINIO APRAŠYMAS, PAGRINDINĖS DALYS (1 pav.)

1




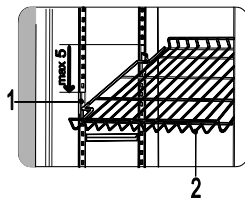
1	Ventiliatorius	7	Tirpsmo vandens kanalo valytuvas
2	Termoregulatoriaus ratukas temperatūros reguliavimui	8	Šviestuvas
3	Ventiliatoriaus jungiklis	9	Reklaminis skydelis (CD48DM-S300BD)
4	Apšvietimo įjungimo / išjungimo mygtukas	10	Elektros tiekimo laidas su kištuku
5	Termometras	11	Tirpsmo vandens subėgimo stalčius
6	Lentynos	12	Ventiliatoriaus įjungimo atrama

Ventiliatoriaus įjungimo atrama 12, būtina normaliam šaldytuvo veikimui.

Šaldymo įrenginio techninius duomenis rasite gaminio etiketėje, priklijuotoje ant vidinės šaldymo įrenginio sienelės. Norėdami gauti daugiau informacijos apie įrenginį, nuskaitykite QR kodą pridėtoje energijos etiketėje ir (arba) apsilankykite oficialioje Europos Sąjungos produktų duomenų bazės svetainėje: <https://eprel.ec.europa.eu>

DĒMESIO! Pasukus termoregulatoriaus ratuką ties bet kuria padėtimi (išskyrus „0“), įrenginio ventiliatorius įsijungia. Atidarius šaldytuvo-vitrinos duris ventiliatorius išsijungia.

Įrenginio lentynas galima paversti kampu PENKIŲ žingsnių skalėje. Nuleiskite žemyn priekinius laikiklius „1“ iš kairės ir dešinės pusių per norimą žingsnį (žiūrėkite pav.). 



TEMPERATŪROS REGULIAVIMAS


Temperatūra šaldytuve-vitrinoje reguliuojama termoregulatoriaus ratuku „2“ (pav. 1), pasukant jį į vieną ar kitą pusę. Temperatūros indikacija skaitmenimis nurodyta ant termoregulatoriaus ratuko. Skaičiai nereiškia konkrečios temperatūros.


Temperatūra reguliuojama penkių skaitmenų skalėje:

0 = išjungiamas kompresorius. DĒMESIO! Elektros įtampa neišjungta.

1 = aukščiausia temperatūra (mažiausias šaldymas)

5 = žemiausia temperatūra (didžiausias šaldymas).

 Temperatūra vitrinoje gali kisti dėl aplinkos temperatūros, maisto produktų kiekio bei nuo dažnai atidarinėjamų šaldytuvo durų.

 Jei patalpa vėsi, šaldymo įrenginys šaldo mažiau, todėl gali pakilti temperatūra vitrinoje. Termoregulatoriaus ratuku nustatykite žemesnę temperatūrą.

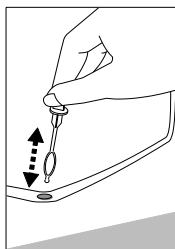
VALYMAS IR PRIEŽIŪRA


ŠALDYTUVAS - VITRINA ATITIRPSTA AUTOMATIŠKAI. Ant galinės šaldytuvo sienelės susidarantys ledo lašeliai atitirpsta kompresoriaus veikimo pauzės metu ir atitirpęs vanduo nuteka tirpsmo vandens nutekėjimo kanalėliu į tirpsmo vandens subėgimo stalčių, ir iš ten išgaruoja.

REGULIARIAI VALYKITE ŠALDYMO ĮRENGINĮ.

 **Atminkite, kad prieš ir valant privaloma išjungti šaldymo įrenginį iš elektros energijos tiekimo tinklo - ištraukti laido kištuką iš elektros lizdo.**

• Saugokite Įrenginio vidaus paviršių ir plastmasines detales nuo riebalų, rūgščių, padažų. Netyčia išpylus – nedelsiant nuvalykite šiltu vandeniu su muilu ar indų plovimo skysčiu. Sausai iššluostykite.



- Reguliariai valykite durelių guminius sandarinimo tarpiklius.
-  **REGULIARIAI VALYKITE VANDENS NUTEKĖJIMO KANALĖLIO ANGĄ SU TAM SKIRTU VALYTUVU 7 (pav. 1).**
- Ne rečiau kaip kartą per metus nuvalykite dulkes, susikaupusias ant užpakalinės šaldymo Įrenginio korpuso dalies ir ant briaunelių, esančių po šaldytuvu. Valymui galite naudoti minkštą šepetį, elektrostazines servetėles ar dulkių siurbį.
- **NEGALIMA** naudoti šaldymo Įrenginio vidaus ir išorės, durų sandarinimo tarpiklio valymui valiklių, kurių sudėtyje yra abrazyvinių dalelių, rūgšties, alkoholio, benzino.

• **NEGALIMA** valymui naudoti šluoščių ar kempinių šiuurščiais, šveitimui skirtais, paviršiais.

• **NEGALIMA** naudoti purškiamų ledo tirpiklių.

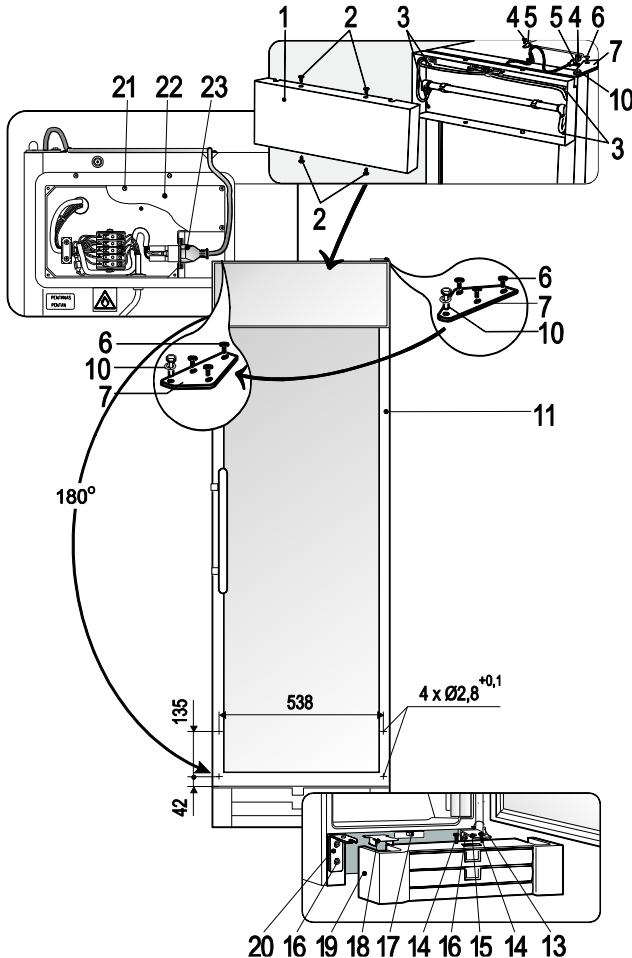
• Jei šaldymo įrenginys paliekamas tuščias ilgam laikui, išjunkite, atitirpinkite, išvalykite, išdžiovinkite ir palikite dureles atviras, kad įrenginio viduje neatsirastų pelėsio.

DURELIŲ ATIDARYMO KRYPTIES KEITIMAS

Keisti šaldytuvo durelių atidarymo kryptį rekomenduojame su pagalbininku. Jums bus reikalingi: veržliarakčiai Nr. 8 ir Nr.10, kryžminis atsuktukas. Durelių atidarymo krypties keitimui įdėta papildoma spyruoklė. Atlikite nurodytus veiksmus eilės tvarka:

Keičiant durelių atidarymo kryptį, **DRAUDŽIAMA** šaldytuvą guldyti horizontaliai.

1. **Išjunkite šaldytuvą – ištraukite elektros tiekimo laido kištuką iš elektros lizdo.**



2. Atsukite keturis reklaminio skydelio plafono **1** tvirtinimo sraigtus **2** ir nuimkite plafoną;
3. Atsukite du priekinėje dalyje esančius reklaminio skydelio jungiamojo kabelio laikiklį **5** tvirtinimo sraigtus **4**;
4. Šaldytuvo užpakalinėje dalyje atsukite keturis sraigtus **21**, nuimkite dangtelį **22** ir atjunkite reklaminio skydelio jungiamojo kabelio prijungimo šakutę **23**;
5. Atsukite keturis reklaminio skydelio tvirtinimo sraigtus **3**, nuimkite reklaminį skydelį;
6. Nuimkite veržlės dangtelį **8**, atsukite veržlę **9** nuo durų savaiminio užsidarymo mechanizmo **10** ašelės;

7. Atsukite tris viršutinio durų pakabinimo kronšteino **7** sraigtus **6** ir kronšteiną kartu su sraigtais ir poveržlėmis prisukite kitoje spintos pusėje, prieš tai apvertę kronšteiną 180°; Keldami į viršų, nuimkite duris **11**;
8. Atsukite apatinių grotelių **19** tvirtinimo sraigtus **14** ir nuimkite groteles, atkabindami nuo spintos kabliukus, esančius grotelių apačioje. Spynelės **17** liežuvėlis turi būti horizontalioje padėtyje. Grotelių kairėje pusėje esantį dangtelį **18** perkelkite į kitą pusę;
9. Atsukite keturis apatinio durų pakabinimo kronšteino **15** tvirtinimo varžtus **16** ir du durų palaikymo aronšteino **20** tvirtinimo varžtus **16**. Nuimkite kronšteinus kartu su sraigtais ir poveržlėmis. Apatinio durų pakabinimo kronšteino ašelę **13** įsukite į kitą srieginę kiaurymę, simetriškai esamai padėčiai. Kronšteinus **15** ir **20** prisukite, sukeisdami juos vietomis;
10. Iš durų išimkite durų savaiminio užsidarymo mechanizmą **10** ir pakeiskite spyruoklę, įdėdami spyruoklę **24**, esančią sukomplektuotų detalių pakete;
11. Duris apverskite 180° ir reklaminių skydelio tvirtinimui išgręžkite keturias ($\varnothing 2,8^{+0,1}$) mm kiaurymes; Pakabinkite duris kairėje pusėje, prieš tai sukeisdami vietomis durų savaiminio užsidarymo mechanizmą **10** su akle **12**, esančia durų apačioje;
12. Prisukite apatines groteles ir prie durų pritvirtinkite reklaminių skydelį;
13. Reklaminių skydelio laidus kartu su laikikliais permskite į kitą spintos pusę, juos pritvirtinkite ir prijunkite reklaminių skydelio jungiamąjį kabelį.

Pakeitus durų atidarymo kryptį, **prieš jungiant į elektros tinklą palaukite apie 30 minučių**. Jei keičiant durų kryptį, **šaldymo įrenginys buvo paverstas didesniu nei 30 laipsnių kampu, prieš jungiant į elektros tinklą leiskite jam pastovėti vertikalioje padėtyje bent 4 valandas**. Priešingu atveju gali sugesti šaldymo įrenginio kompresorius.

PROBLEMOS IR JŲ SPRENDIMAI. Ką daryti, jei...

- **Įjungtas į elektros lizdą šaldymo įrenginys neveikia**. Patikrinkite, ar tvarkinga elektros instaliacija. Patikrinkite, ar elektros maitinimo laido kištukas teisingai įjungtas į elektros lizdą.
- **Padidėjo triukšmo lygis**. Patikrinkite ar šaldymo įrenginys stovi stabiliai, lygioje vietoje. Kad jį išlygintumėte, reguliuokite priekines kojeles. Patikrinkite, ar prietaisas nesiliečia prie baldų, ar korpuso užpakalinėje dalyje esančios šaldymo sistemos dalys nesiliečia prie sienos. Patraukite šaldymo įrenginį nuo baldų ar sienos. Patikrinkite, ar padidėjusio triukšmo priežastis nėra buteliai, skardinės, indai šaldytuve, kurie liečiasi vienas su kitu.
- **Šaldytuvo-vitrinos viduje atsirado vandens**. Patikrinkite, ar neužsikimšusi tirpsmo vandens kanalėlio anga. Išvalykite vandens nutekėjimo kanalėlio angą su tam skirtu valytuvu.
- **Atidarant šaldytuvo-vitrinos duris, išsitraukia guminis sandarinimo tarpiklis**. Tarpiklis gali būti išteptas lipniais maisto produktais (riebalais, sirupu). Nuvalykite šiltu vandeniu ir muilu ar indų plovikliu sandarinimo tarpiklį ir griovelį jam įstatyti, sausai nušluostykite. Įstatykite guminį sandarinimo tarpiklį į vietą.
- **Aukšta temperatūra šaldymo įrenginyje, kompresorius ilgai arba be pertraukos dirba**. Atkreipkite dėmesį ar sandariai užsidaro šaldytuvo durys, ar išimant bei įdedant produktus nebuvo laikomos praviros durys ilgiau nei reikia šiems veiksams atlikti, ar nebuvo įdėta daug ir šiltų maisto produktų.
- **Pradėjo rasoti šaldymo įrenginio paviršius**. Aplinkos santykinė oro drėgme yra didesnė nei 60 %. Vėdinkite patalpą, kurioje pastatytas prietaisas, jei įmanoma, pašalinkite drėgmės priežastis.

Pastabos dėl šaldymo įrenginio veikimo garso. Šaldymo Įrenginiudirbant, vykstant šaldymo procesui, skleidžiami įvairūs veikimo garsai yra normalus reiškinys, tai nėra gedimas. Čiurlenimo, burbuliavimo, ošimo garsus sukelia šaltnešis, cirkuliuodamas šaldymo sistemoje. Gaudimo ar spragtelėjimo stipresnį garsą trumpą laiką įsijungdamas skleidžia šaldymo įrenginio kompresorius.

APLINKOSAUGINĖ INFORMACIJA



Šis ženklas nurodo, kad šaldymo įrenginio, jam tapus nereikalingu, negalima šalinti kartu su mišriomis komunalinėmis atliekomis. Nebenaudojamą šaldymo įrenginį ar jo dalis reikia šalinti atskirai, t.y. į specialiai šiuo ženklu pažymėtus konteinerius, stambiagabaritinių atliekų aikšteles. Išsamią informaciją, kur saugiai pristatyti seną šaldymo įrenginį, suteiks vietinės valdžios institucijos, parduotuvė, kurioje pirkote šaldymo įrenginį, ar gamintojo atstovai.

Nusprendę utilizuoti šaldymo įrenginį, padarykite jį netinkamą naudoti, kad užkirstumėte kelią galimoms nelaimėms. Ištraukite elektros energijos tiekimo laidą kištuką iš elektros lizdo, tada supjaustykite laidą. Nuplėškite šaldymo įrenginio durelių guminių sandarinimo tarpiklį. Sugadinkite durų spynelę jei ji yra. **Neardykite šaldymo įrenginio patys. Perduokite jį atliekų tvarkymo įmonėms.**

Pakuotės perdirbimas - Mūsų pakuotės gaminamos iš aplinkai nekenkiančių medžiagų, kurias perdirbus galima pakartotinai naudoti.

GARANTINIS APTARNAVIMAS

SUTRIKUS JŪSŲ ŠALDYMO ĮRENGINIO VEIKIMUI, ĮSITIKINKITE AR NEGALITE PATYS PAŠALINTI ĮRENGINIO NEKOKYBIŠKO DARBO PRIEŽASTIES. Jei patys negalite išspręsti iškilusios problemos, kreipkitės į artimiausią šaldymo prietaisų serviso atstovą telefonu ar raštu. Kreipdamiesi būtinai nurodykite šaldymo įrenginio modelį ir numerį. Šiuos duomenis rasite gaminio etiketėje, priklijuotoje ant šaldytuvo vidinės sienelės.

Techniniais klausimais galima konsultuotis tel. (8 315) 56 277 arba el. paštu kvs@snaige.lt

Remonto klausimais kreipkitės į SNAIGĖS SERVISĄ tel. 8 700 55080

Darbo laiku*: pirmadieniais, antradieniais, trečiadieniais, ketvirtadieniais nuo 8:00 iki 16.30 val., penktadieniais nuo 8:00 iki 14.00 val.

arba el. paštu servisas@snaige.lt

*Valstybinių Švenčių dienomis nedirba.

Pirkėjų dėmesiui!

Pirkdami šaldymo įrenginį patikrinkite gaminio veikimą, įsitikinkite, kad prietaisas visiškai sukomplektuotas.

ATIDŽIAI PERSKAITYKITE NAUDOJIMOSI INSTRUKCIJĄ. Nepaisant instrukcijoje išvardintų nurodymų bei reikalavimų, išlieka galimybė sugadinti šaldymo įrenginį ir PRARASTI TEISĘ Į NEMOKAMĄ GARANTINĮ APTARNAVIMĄ.

Garantinės priežiūros metu nemokamai keičiamos sugedusios (bet ne sulaužytos) šaldymo įrenginio detalės bei mazgai.

Garantijos laikotarpis: Vertikalioms vitrinoms-šaldytuvams, vyno šaldytuvams suteikiama 12 mėnesių garantija.

Būtinios garantinio remonto sąlygos: Būtiną turėti originalų garantijos taloną ir kasos aparato kvitą arba kitą prekęs pirkimą-pardavimą iš pardavėjo patvirtinantį dokumentą su nurodyta šaldymo Įrenginio pardavimo data, parduotuvės spaudu. Šaldytuvo modelis ir serijos numeris, esantys ant garantinio lapo turi atitinti modelį ir serijos numerį, esantį ant gaminio etiketės-lipduko, esančio šaldytuvo viduje. Negali būti jokių taisymų.

DĖMESIO! Jei ant kasos aparato kvito arba kito prekęs pirkimą-pardavimą iš pardavėjo patvirtinančio dokumento nėra pardavimo datos/ji neaiški, garantijos laikotarpio pradžia skaičiuojama nuo šaldymo Įrenginio pagaminimo datos.

DĖMESIO! Šaldymo įrenginys privalo būti įjungtas į įžemintą, elektros tinklą, pastatytas ir eksploatuotas griežtai laikantis gamintojo nurodymų, aprašytų Įrenginio Naudojimo instrukcijoje.

Garantinė priežiūra nutraukiama:

- Dėl įsigyto šaldymo Įrenginio mechaninių korpuso ar kitokių pažeidimų, atsiradusių dėl pirkėjo kaltės transportuojant šaldymo įrenginį. Ginčytinu atveju privaloma pateikti šaldymo Įrenginio įpakavimą.
- Dėl gedimų, detalių sulaužymo, kvapų, atsiradusių dėl neteisingo gaminio naudojimo, pastatymo, įjungimo į elektros tinklą ar transportavimą nesilaikant gamintojo nurodymų, aprašytų Įrenginio Naudojimo instrukcijoje.
- Jei šaldymo įrenginys eksploatuotas antisanitarinėmis sąlygomis, Įrenginio gedimų priežastis vabzdžiai, graužikai ir kiti pašaliniai veiksniai.
- Jei šaldymo įrenginį garantiniu laikotarpiu remontavo ne SNAIGĖS SERVISAS ar jo oficialūs atstovai Lietuvoje.

Kitos išlygos:

- Garantija nesuteikiama Įrenginio vidaus apšvietimo lemputei ir vidaus plastmasinėms (komplektuojančioms) detalėms.
- Jei Įrenginio garantijos laikotarpiu pirkėjas atsisako šaldymo Įrenginio ar reikalauja jį pakeisti nauju **kai Įrenginio defektą galima pašalinti**, pirkėjas privalo atlyginti bendrovei su šaldymo Įrenginio grąžinimu ar keitimu patiriamus nuostolius.
- Pakeistojo šaldymo Įrenginio garantijos laikas skaičiuojamas nuo keičiamo Įrenginio pardavimo datos, kuri įrašoma garantiniam lape, pažymint, jog prietaisas pakeistas.
- Už SNAIGĖS SERVISAS ar jo oficialių atstovų iškvietimą, kai neturima originalaus garantinio lapo ar kai pasibaigęs šaldymo Įrenginio garantijos laikas, įrenginį garantijos laikotarpiu remontavo ne anksčiau minėtos serviso tarnybos, nesilaikoma Įrenginio naudojimo instrukcijos nurodymų, **serviso meistrų transporto ir darbo laiko nuostolius apmoka pirkėjas pagal SNAIGĖS SERVISO ar jo oficialių atstovų įkainius.**

Pastabos dėl atsarginių dalių

- Atsargines dalis - termostatus, temperatūros jutiklius, spausdintines plokštes, šviesos šaltinius, durelių rankenas, durelių vyrius, padėklus ir krepšelius - galima įsigyti 7 metus po modelio gamybos nutraukimo.
- Durelių sandarinimo tarpiklius galima įsigyti 10 metų po modelio gamybos nutraukimo.
- Atkreipkite dėmesį, kad kai kurias išvardintas atsargines dalis gali įsigyti tik profesionalūs remonto specialistai bei kad ne visos atsarginės dalys tinka visiems modeliams.

Atsargines dalis galite užsakyti:

- Elektroninėje parduotuvėje <https://eshop.snaige.lt>

Tel. nr. +370 315 56210, mob. tel. nr. +370 685 00733, E.p parduotuve@snaige.lt

- Pas SNAIGĖS SERVISAS partnerius pirkėjo šalyje, kurių kontaktai nurodyti garantiniame talone.

DEAR CUSTOMER!

CAREFULLY READ THE INSTRUCTION MANUAL. If instructions are not followed, there is a risk of injury, damage of the appliance and loss of the right to free warranty service.

The Manufacturer shall not be held liable for damage arising from the failure to observe the instructions contained in this manual.

We recommend to keep the Instruction manual the whole time you have the appliance. When you sell the appliance pass the Instruction manual to the new owner of the appliance.

General information:

The appliance is a vertical beverage cooler is designed for chilling of drinks, for storage of foodstuffs and for a short-term storage of them. **This appliance is intended for commercial use!**

THE MANUFACTURER GUARANTEES RELIABLE OPERATION OF THE REFRIGERATOR WHEN THE AMBIENT TEMPERATURE IS +16 TO +32 DEGREES CELSIUS AND THE RELATIVE AIR HUMIDITY NOT GREATER THAN 65 PER CENT.

SAFETY INSTRUCTIONS**General safety requirements:**

- WARNING: Do not cover the ventilation holes at the top and on the sides of the appliance.
- WARNING: Do not use any mechanical means or electrical devices to hasten the thawing process when cleaning the freezer compartment.
- WARNING: Do not use electrical appliances inside the food storage compartments of the appliance, unless they are of the type recommended by the manufacturer.
- WARNING: When positioning the appliance, ensure the supply cord is not trapped or damaged.
- WARNING: Do not locate multiple portable socket-outlets or portable power supplies at the rear of the appliance.
- WARNING: Disposal of the appliance should be according to national rules.




WARNING: risk of fire / flammable materials. Do not damage the appliance refrigeration system. It contains the refrigerant gas R600a. If the refrigeration system is damaged:

- Do not use any open flame.
- Avoid sparks — do not turn on any electrical appliances or lighting fixtures.
- Immediately ventilate the room. Air the room in which the appliance is placed for a few minutes (the size of the room for a product containing isobutane / R600a must be at least 4 m³) to avoid damage to the cooling system.




C-Pentane is used as blowing agent in the insulation foam and it is a flammable gas.

- This appliance is not designed for the storage of explosive substances such as aerosol cans with a flammable propellant.
- It is prohibited to store petrol and other flammable liquids near the appliance.
- The appliance should be used only for storing foodstuffs
- Once the appliance is unpacked, make sure that it is complete, that the body and the electrical cord aren't damaged. It is forbidden to use a technically damaged appliance.
- The appliance should only be connected to an earthed socket installed in accordance with the regulations. Make sure that the supply voltage corresponds with the voltage marked on the rating label. This product complies with all binding CE labelling directives. The earthed electrical socket by which the appliance is connected to the mains should be in an accessible place. It is a legal requirement that the appliance is properly earthed. The manufacturer will not be held liable for any damage or injury which may result from the failure to fulfil this requirement.
- To avoid the exposure to danger, always have faulty cable be replaced only by the manufacturer, by our customer service or by qualified person and with a cable of the same type.
- Do not use adapters, multiple sockets and two-wire extension leads. If it is necessary to use the extension lead, it must be equipped with a protection ring and a single socket and must have a VDE/GS safety certificate.
- The frequency and power of the electricity supply must conform to the general data parameters of the appliance as it is shown in the product label.
- When positioning the appliance, be careful that the electrical cord isn't squeezed in order to avoid its damage. Do not store heavy objects such as cooling devices, furniture or other devices next the appliance in such a way that they could squeeze and damage the electrical cord. This can cause a short circuit and a fire.
- Make sure that the plug of the electrical cord is not squeezed by the back wall of the appliance or otherwise damaged. A damaged plug can be the cause of a fire!
- CAUTION! If the installed interior lighting diode (LED) lamp for the cooling device is not functioning, contact the maintenance and repair representative for replacements. LAMPS CAN BE REPLACED ONLY BY THE MAINTENANCE AND REPAIR REPRESENTATIVE.

 If the appliance is out of order and it is not possible to repair it by means of given recommendations, unplug it, open the doors and call the service expert. Only a service representative can remedy all technical or construction faults


- If the appliance is unplugged (for cleaning, moving to another place, etc.), it may be repeatedly switched on after 15 min.
- Pull the plug out from the mains socket before each maintenance activity. Do not pull on the cord, but hold the body of the plug instead.
- The appliance should be used only for storing foodstuffs.
- This appliance is not designed for the storage of explosive substances such as aerosol cans with a flammable propellant.
- It is prohibited to store petrol and other flammable liquids near the appliance.
- The appliance can't be disposed of by burning.
- Do not place any switched on electrical devices on top of the appliance because this may cause ignition of plastic parts.
- Do not place any dishes with liquids on top of the appliance and do not keep flowers in vases or other liquid-filled vessels on the appliance. Do not lean on or hang on the appliance doors and do not allow children to do this.

 **The appliance should be transported only in the vertical position.**
THE MANUFACTURER WILL NOT BE RESPONSIBLE FOR ANY DAMAGE OF THE APPLIANCE THAT RESULTS FROM NON-COMPLIANCE WITH THE INSTRUCTIONS FOR TRANSPORTATION.

INSTALLATION AND OPERATING CONDITIONS

Positioning:

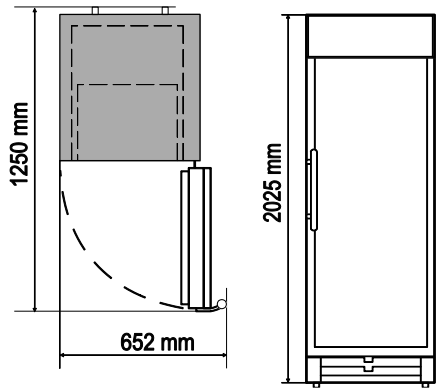
- This appliance can be installed in a dry, well ventilated indoor where the ambient temperature corresponds to the climate class indicated on the rating plate of the appliance.

 **WARNING!** The appliance should not be operated in an unheated room or porch. Place the appliance away from heat sources such as kitchen stove/oven, radiators, or direct sunlight.

The rear wall of the appliance, in particular, the condenser and other elements of the cooling system must not contact other elements, which may damage them, (e.g. central heating pipes and the water supply pipes).

- Do not cover the ventilation holes at the top of the appliance – it must be a good air circulation around the appliance. There should be a gap of at least 10 cm between the top of the appliance body and any furniture that may be above it. If this requirement is not followed, the appliance consumes more electrical energy and its compressor may overheat.


- If the appliance is placed in a corner, a gap of at least 3 cm must be left between the appliance body and the wall. **Overall space required for use of the refrigerator. Overall dimensions for installation of the refrigerator (see fig.).** ▶
- The appliance must stand on a level surface and must not touch the wall. If necessary, regulate the height of the appliance by adjusting the levelling feet: by turning them clockwise – the front of the appliance rises, by turning them counter clockwise – it comes down. If the appliance is tilted slightly backward – the doors will close by themselves.



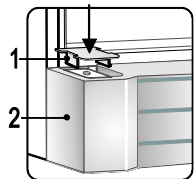
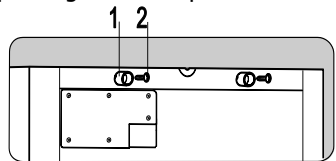
Preparing the appliance for operation:

It is recommended to prepare the appliance for operation with a helper.

- The device must only be transported in its vertical position; do not tilt any more than 30°.
- Remove boards of foamed polystyrene from the top and the bottom of the appliance. They are intended for transportation only. Remove adhesive tapes and open the door. In case of moving the appliance to another place, lift its front in such a way that its supports couldn't touch the floor.

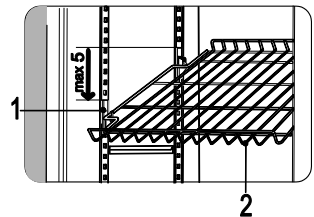
 Take out the plug with the supply cord **10** from the water tray **11** (see page 6, fig. 1) which is placed under a compressor (this is intended for transportation only). **When the appliance is running, the cord can't be in the tray.** The appliance should **not be connected to the mains** until all packing and transport materials aren't removed.

- Take out two supports **1** from a bag and screw them by screws **2** into marked places at the back of a appliance (see fig.). ▶




- ◀ Take out the cover **1** from the bag and insert the cover into the grid **2** placed under the door (see fig.).

- It is permissible the conversion of the shelf 2. Maximum conversion of the shelves is obtained by lowering front holders 1 by five step (see fig.). ▶

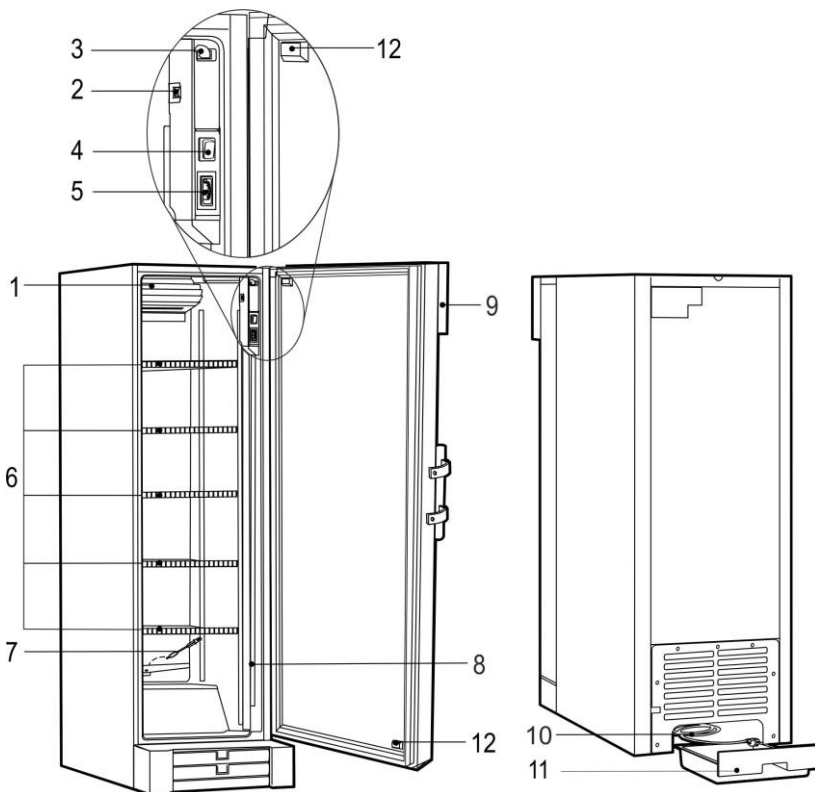


- Once the unit has been positioned, **wait for about 30 minutes** before it is connected to the mains.

 **If the device has been tilted more than 30° during transport, allow it to stand in an upright position for at least 4 hours before it is connected to the mains.** If this is not done, the appliance compressor may fail.

THE APPLIANCE BASIC PARTS

1



1 Blower.

7 Thaw water channel cleaner

2 Thermostat

8 LED lighting

3 Blower switch knob

9 Advertising panel (CD48DM-S300BD)

4 ON / OFF switch for light

10 Supply cord

5 Thermometer

11 Thaw water drip tray

6 Adjustable height shelves

12 Support for fan activation

Opening the door, the blower **1** switches off.

The fan switch support **12** is necessary for the normal operation of the refrigerator.

TEMPERATURE REGULATION

The temperature in the device compartment is controlled using the thermostat knob **2** (see page 1, fig. 1) by turning it to one side or the other. The temperature indication in digits is shown beside the thermostat knob.


The numbers "0, 1, 2, 3, 4, 5" do not mean a specific temperature.


The temperature is regulated on the scale of five digits.

0 = Compressor is switched off **WARNING! Electric current is not switched off.**

1 = highest temperature (lowest cooling)

5 = lowest temperature (highest cooling)


 THE TEMPERATURE IN THE DEVICE COMPARTMENT MAY VARY DEPENDING ON AMBIENT TEMPERATURE, THE AMOUNT OF FOODSTUFFS, THE TEMPERATURE OF THE FOODSTUFFS, AND HOW OFTEN THE APPLIANCE DOORS ARE OPENED AND CLOSED.

 If a room is cool, the appliance cools less. The temperature in the appliance may therefore rise. Use the thermostat wheel to set a lower temperature.

DEFROSTING, CLEANING AND CARE

THE DEVICE COMPARTMENT DEFROSTS AUTOMATICALLY. Drops of ice that form on the back wall of the device compartment thaw during the time the compressor is not working and the thaw water runs down the thaw water runoff channel to the tray on top of the compressor, where it evaporates.

REGULARLY CLEAN THE APPLIANCE.

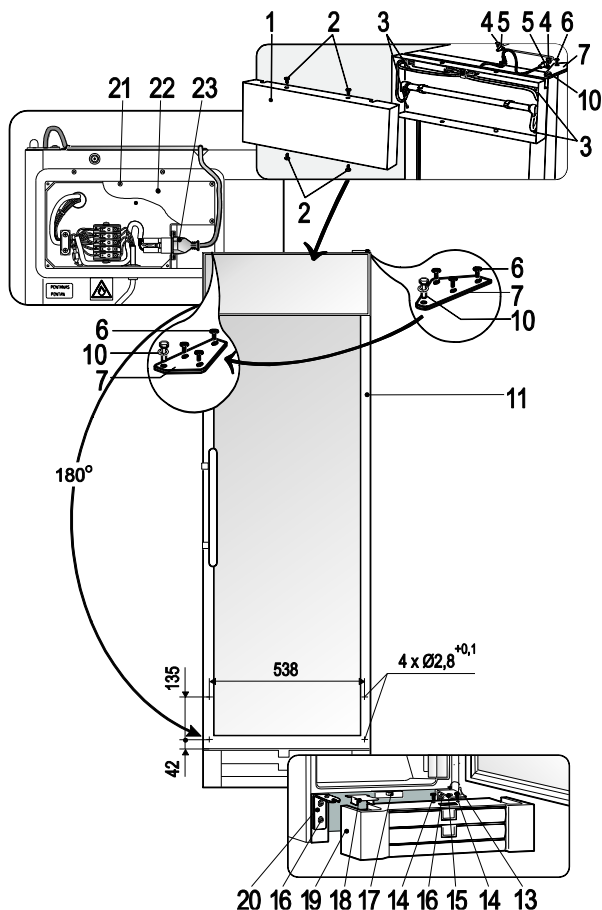
 **Remember that when cleaning the appliance, you must disconnect the appliance from the electrical energy supply socket by pulling the plug out of the electricity outlet.**

- Protect the appliance inner surfaces and plastic parts from fats, acids and sauces. In case of accidental spills – immediately clean with warm soapy water or dishwashing detergent. Wipe dry.
- Regularly clean the hermetic gaskets of the doors. Wipe dry.
- Regularly clean the thaw water channel space with a special cleaner **7** for that purpose (Fig. 1).
- At least once a year clean dust away from the back part of the appliance body and the compressor. A soft brush, electrostatic cloth or vacuum cleaner may be used for cleaning.
- DO NOT use detergents containing abrasive particles, acid, alcohol or benzene for cleaning the appliance inner and outer surfaces. DO NOT use for cleaning cloths or sponges that have coarse surfaces intended for scrubbing. Outer of the doors – glass – clean with agents intended for glass cleaning.
- If the appliance is to be left switched off for an extended period, leave its doors open.

CHANGING THE OPENING DIRECTION OF THE DOORS

It is recommended that changing the opening direction of the doors should be done with a helper. You will need two spanners No. 8 and No. 10 and a Philips head screwdriver. When changing the opening direction of the doors, YOU CAN NOT lay the appliance horizontally.

Do the actions below in the order they are listed:




WARNING! Turn off the appliance and pull the plug out of the electricity supply socket.

1. In the back part unscrew four screws 21, remove the cover 22 and disconnect the supply plug 23 of the connection cable;
2. Unscrew four fixing screws 3 of the promotional shield and remove the promotional shield;
3. Unscrew three fixing screws 6 of the upper door hanging bracket 7 and remove the bracket together with the axle 10;
4. Raising upwards, remove the door 11;

5. Unscrew fixing screws 14 of the bottom grid 19 and remove the grid by unlinking grid hooks from the cabinet. The lock cam 17 must be in a horizontal position;
6. Remove the cover 18 on the left of the grid to the opposite side;
7. Unscrew four fixing screws 16 of the bottom door bracket 15 and two fixing screws 16 of door holding bracket 20. Remove brackets together with screws and washers.
8. Screw the axle 13 of the bottom door bracket into another threaded hole symmetrically to a present position;
9. Screw brackets 15 and 20 counterchanging them;
10. Reverse the door by 180° and drill four holes (ø 2,8 +0,1) mm for fixing of the promotional shield; Hang the door on the left side;
11. Turn the bracket 7 by 180° (before that unscrewing the axle 10 with the spring washer), screw the axle to the opposite bracket side;
12. Fix the bracket 7 to opposite cabinet side symmetrically to initial position;
13. Put connection wires together with holders to another side of the cabinet, fix them and connect the connection cable of the promotional shield.

OPERATION PROBLEMS AND THEIR SOLUTIONS. What if ...

- **The appliance is plugged in to the mains but it does not work.** Check if your house electricity supply installations are in order. Check if the plug is correctly inserted into the electricity supply socket.
- **The noise has become louder.** Check if the appliance is standing stable, on a level place. To make it level, regulate the front feet. Check if the appliance is not touching any furniture and if no part of the refrigeration system at the back part of the appliance body is touching the wall. Pull the appliance away from any furniture or walls. Check if the cause of increased noise isn't due to bottles, cans in the appliance that might be touching each other.
- **Water has appeared at the bottom of the refrigerator compartment.** Check whether a thaw water channel space isn't blocked. Clean the thaw water channel space with a cleaner intended for that purpose.
- **When the appliance door is opened, the rubber sealing gasket pulls out.** The gasket is smeared with sticky foodstuffs (fat, syrup). Clean the sealing gasket and the groove for it with warm water containing soap or dishwashing detergent and wipe dry. Put the rubber sealing gasket back into the place.
- **High temperature in appliance, the compressor operation pauses are short.** Ascertain whether the appliance door/doors are shutting tightly, whether the door wasn't kept open longer than necessary when taking out or putting in foodstuffs or whether a large amount of warm food was placed in the appliance.
- **The top of the appliance has condensation on it.** The ambient relative air humidity is above 65 %. Ventilate the room where the appliance stands and if possible, remove the cause of the humidity.

 **Remarks on the appliance operating noise.** As the appliance operates and goes through the freezing cycle, various noises will be emitted. This is normal and is not a sign of any malfunction.

- As the refrigerant circulates around the refrigeration system, it causes sounds like murmuring, bubbling, or rustling. Louder sounds like popping or clicking may be heard for a short time as the refrigerator compressor switches on.

ENVIRONMENTAL PROTECTION INFORMATION

This appliance is marked according to the European directive 2002/96/EC on Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE). By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product.



The symbol on the product, or on the documents accompanying the product, indicates that this appliance may not be treated as household waste. Instead it shall be handed over to the applicable collection point for the recycling of electrical and electronic equipment.

Disposal must be carried out in accordance with local environmental regulations for waste disposal. For more detailed information about treatment, recovery and recycling of this product, please contact your local authority, your household waste disposal service or the retailer where you purchased the product.

Our packaging are made of environmentally friendly materials, which can be reused:

- The external packaging is made of cardboard/foil
- The FCKW free shape of foamed polystyrene (PS)
- Polyethylene (PE) foils and bags

The refrigerants and foaming agents, which are 100% free of FCKW and FKW have been used for manufacturing our product. Therefore we are helping to protect the ozone layer and prevent the increase of greenhouse effects. Also, the innovative technology and environmentally friendly insulation help in reducing energy consumption.

N00CD48SN-1